

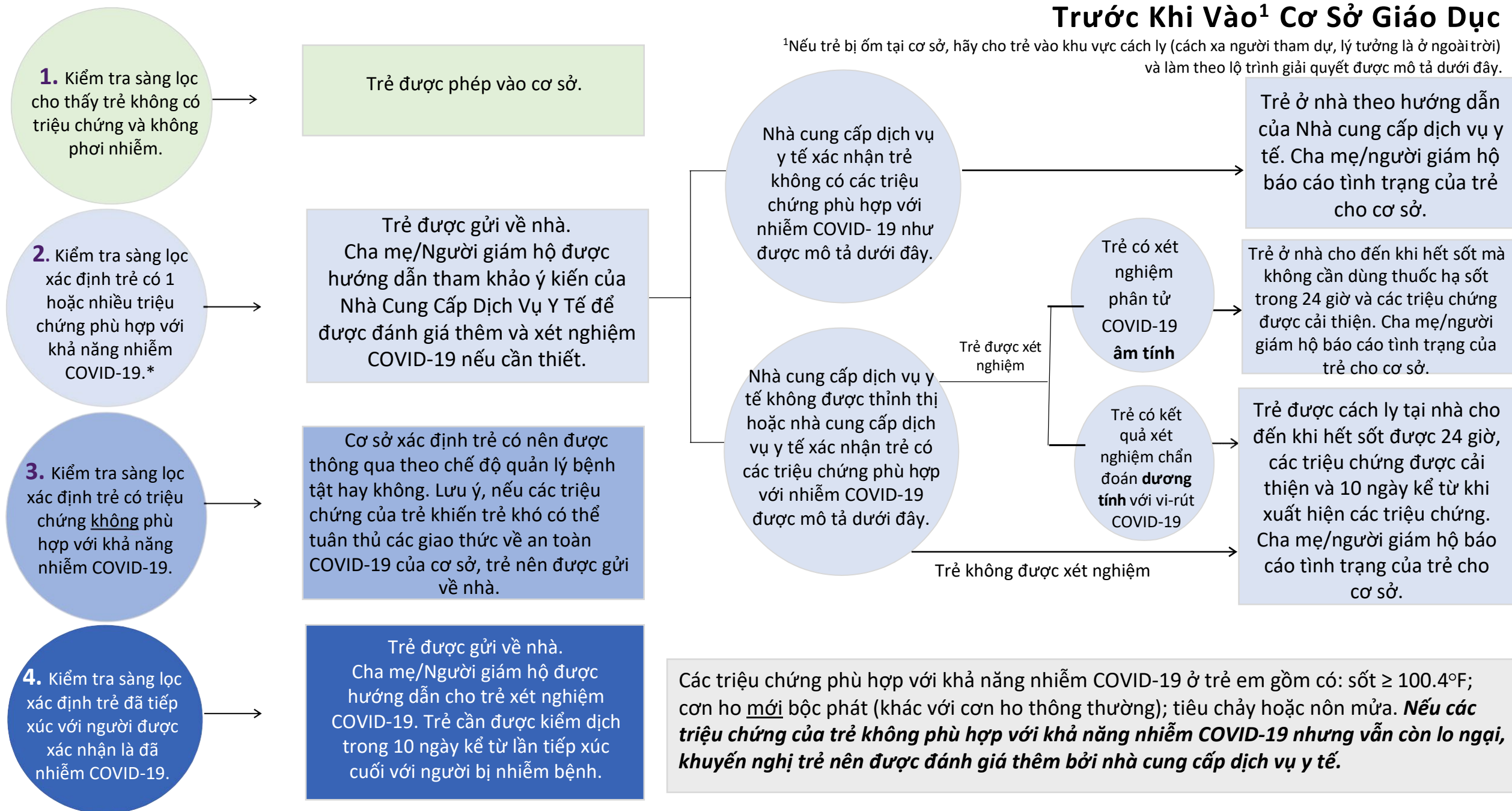
**Lộ Trình Giải Quyết Kiểm Tra Sàng Lọc và Phơi Nhiễm đối với
Người Có Triệu Chứng và Người Có Tiếp Xúc với Người Có Khả
Năng Bị Nhiễm Bệnh tại Các Cơ Sở Giáo Dục**

*Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles
Cập nhật: 19/1/2021*

Lộ Trình Giải Quyết Việc Kiểm Tra Sàng Lọc và Phơi Nhiễm cho
***Trẻ Em* tại Cơ Sở Giáo Dục và Người Có Tiếp Xúc Gần với Trẻ Em Đó**
tại Cơ Sở

Lộ Trình Giải Quyết việc cho Trẻ Em Được Sàng Lọc các Triệu Chứng và Phơi Nhiễm Trước Khi Vào¹ Cơ Sở Giáo Dục

¹Nếu trẻ bị ốm tại cơ sở, hãy cho trẻ vào khu vực cách ly (cách xa người tham dự, lý tưởng là ở ngoài trời) và làm theo lộ trình giải quyết được mô tả dưới đây.

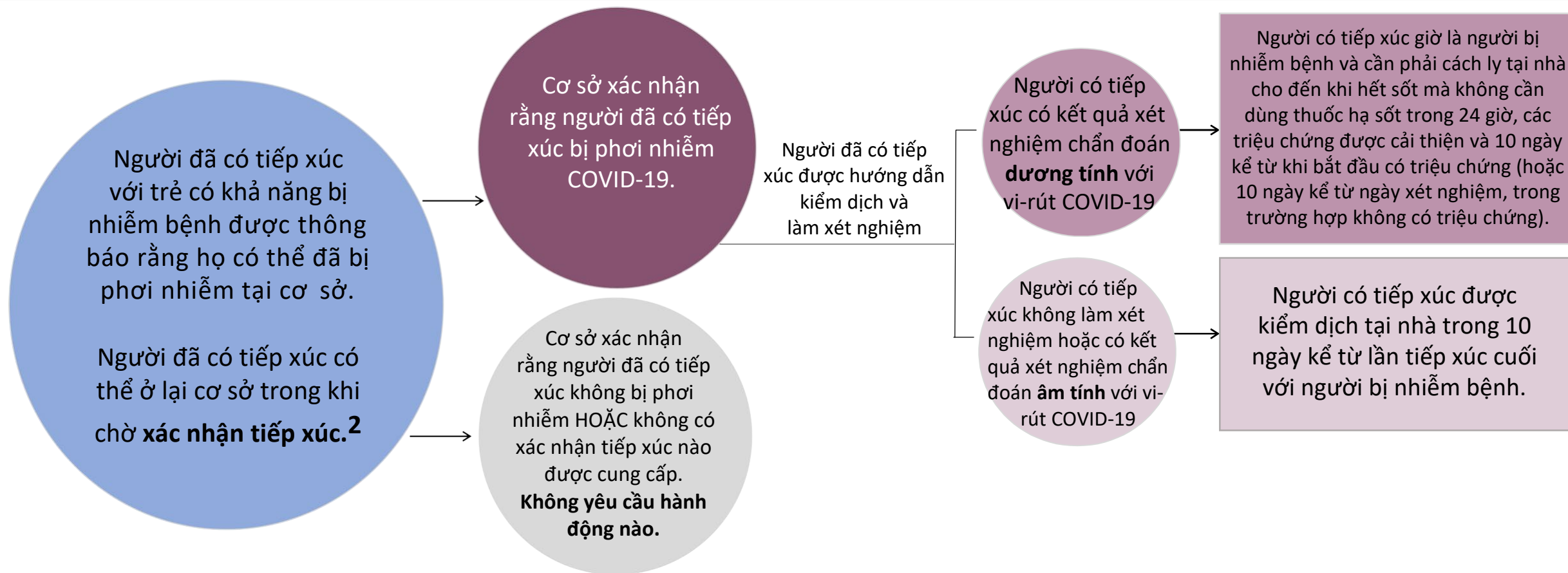


Các triệu chứng phù hợp với khả năng nhiễm COVID-19 ở trẻ em gồm có: sốt $\geq 100.4^{\circ}\text{F}$; cơn ho mới bộc phát (khác với cơn ho thông thường); tiêu chảy hoặc nôn mửa. **Nếu các triệu chứng của trẻ không phù hợp với khả năng nhiễm COVID-19 nhưng vẫn còn lo ngại, khuyến nghị trẻ nên được đánh giá thêm bởi nhà cung cấp dịch vụ y tế.**

Lộ Trình Giải Quyết cho Người Đã Có Tiếp Xúc với Trẻ Có Khả Năng Bị Nhiễm Bệnh¹ tại Cơ Sở Giáo Dục

¹**Trẻ có khả năng bị nhiễm bệnh** được định nghĩa là trẻ có 1 hoặc nhiều triệu chứng phù hợp với khả năng nhiễm COVID-19. Các triệu chứng bao gồm sốt $\geq 100.4^{\circ}\text{F}$; cơn ho mới bộc phát (khác với cơn ho thông thường); tiêu chảy hoặc nôn mửa.

Người đã có tiếp xúc với trẻ có khả năng bị nhiễm bệnh là trẻ em hoặc nhân viên tại cơ sở đã có tiếp xúc gần (trong vòng 6 feet trong tổng cộng 15 phút trở lên trong khoảng thời gian 24 giờ) với trẻ có khả năng bị nhiễm bệnh; đã có tiếp xúc trực tiếp với chất dịch/chất bài tiết cơ thể từ trẻ có khả năng bị nhiễm bệnh; hoặc là thành viên của một lớp học hoặc nhóm học có tiếp xúc với trẻ có khả năng bị nhiễm bệnh.

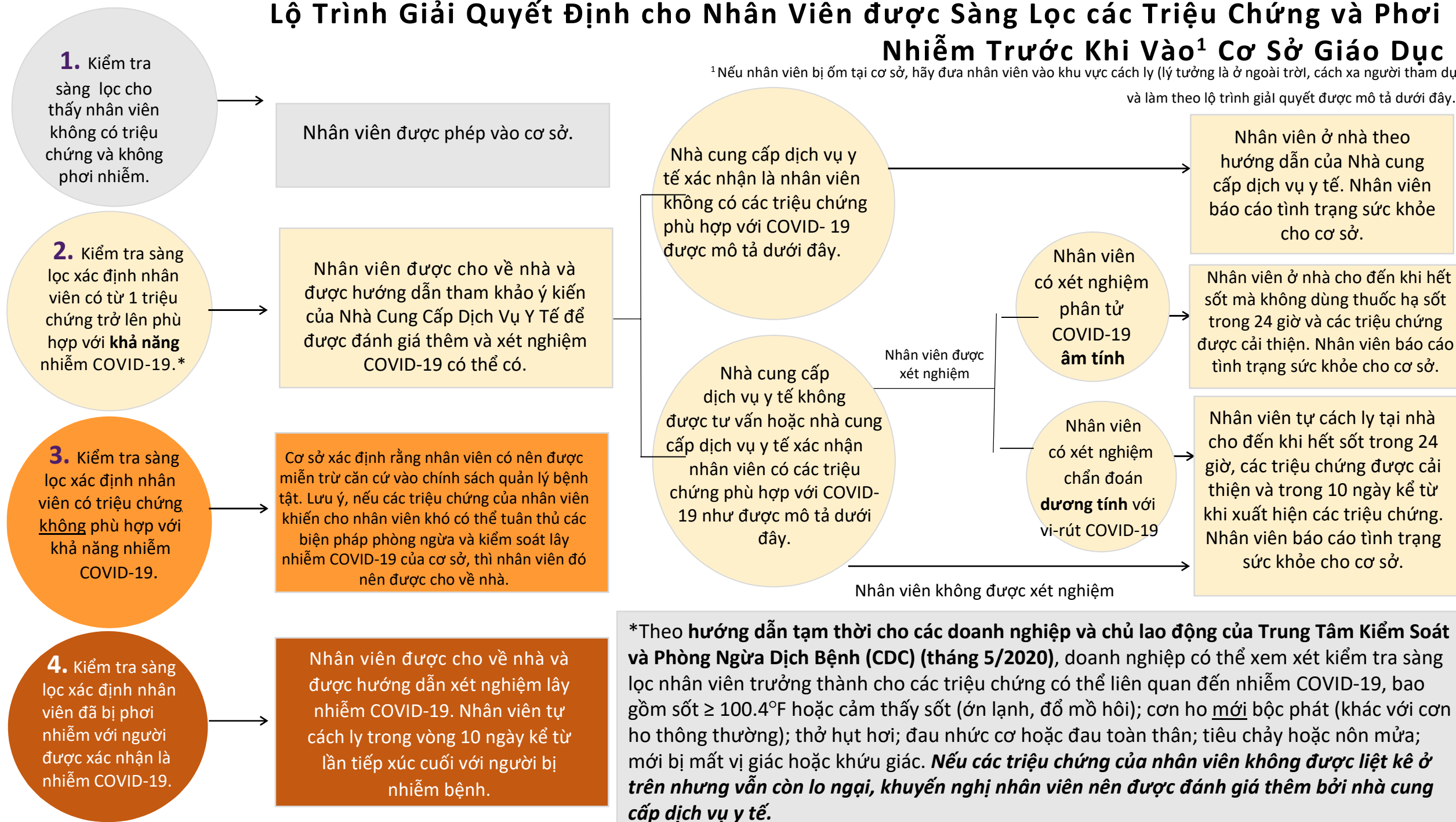


²**Phơi nhiễm được xác nhận** đối với người đã có tiếp xúc với trẻ có khả năng bị nhiễm bệnh nếu Cơ sở nhận được thông báo rằng trẻ có khả năng bị nhiễm bệnh đó đã có kết quả xét nghiệm chẩn đoán dương tính với vi-rút COVID-19 HOẶC đã nhận được chẩn đoán nhiễm COVID-19 từ một nhà cung cấp dịch vụ y tế.

**Lộ Trình Giải Quyết việc Kiểm Tra Sàng Lọc và Phơi Nhiễm cho
Nhân Viên tại Cơ Sở Giáo Dục và Người Có Tiếp Xúc Gần với Nhân Viên
Đó tại Cơ Sở**

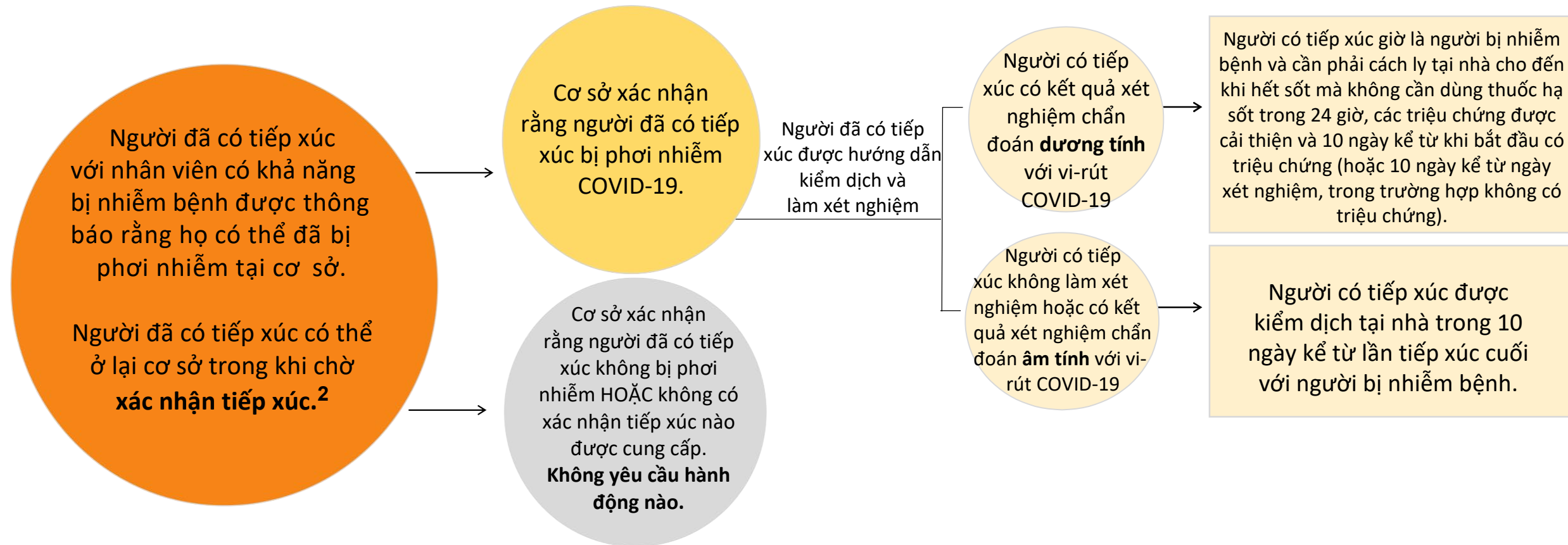
Lộ Trình Giải Quyết Định cho Nhân Viên được Sàng Lọc các Triệu Chứng và Phơi Nhiễm Trước Khi Vào¹ Cơ Sở Giáo Dục

¹ Nếu nhân viên bị ốm tại cơ sở, hãy đưa nhân viên vào khu vực cách ly (lý tưởng là ở ngoài trời, cách xa người tham dự) và làm theo lộ trình giải quyết được mô tả dưới đây.



Lộ Trình Giải Quyết cho Người Đã Có Tiếp Xúc với Nhân Viên Có Khả Năng Bị Nhiễm Bệnh¹ tại Cơ Sở Giáo Dục

¹**Nhân viên có khả năng bị nhiễm bệnh** được định nghĩa là nhân viên có 1 hoặc nhiều triệu chứng phù hợp với khả năng nhiễm COVID-19. Các triệu chứng bao gồm sốt $\geq 100.4^{\circ}\text{F}$; hoặc cảm thấy sốt (ớn lạnh, đổ mồ hôi); cơn ho mới bộc phát (khác với cơn ho thông thường); thở hụt hơi; đau cơ hoặc đau toàn thân; tiêu chảy hoặc nôn mửa; mới mất đi vị giác hoặc khứu giác. **Người đã có tiếp xúc với nhân viên có khả năng bị nhiễm bệnh** là trẻ em hoặc nhân viên tại cơ sở đã có tiếp xúc gần (trong vòng 6 feet trong tổng cộng 15 phút trở lên trong khoảng thời gian 24 giờ) với nhân viên có khả năng bị nhiễm bệnh; đã có tiếp xúc trực tiếp với chất dịch/chất bài tiết cơ thể từ nhân viên có khả năng bị nhiễm bệnh; hoặc là thành viên của một lớp học hoặc nhóm học có tiếp xúc với nhân viên có khả năng bị nhiễm bệnh.

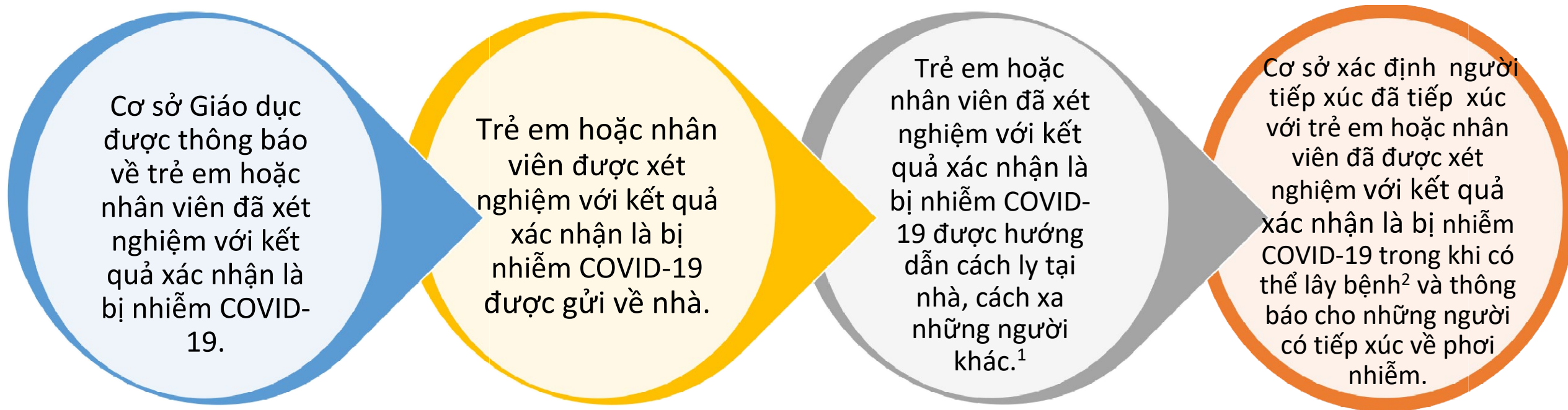


²**Phơi nhiễm được xác nhận** đối với người đã có tiếp xúc với nhân viên có khả năng bị nhiễm bệnh nếu Cơ sở nhận được thông báo rằng nhân viên có khả năng bị nhiễm bệnh đó đã có kết quả xét nghiệm chẩn đoán dương tính với vi-rút COVID-19 HOẶC đã nhận được chẩn đoán nhiễm COVID-19 từ một nhà cung cấp dịch vụ y tế.

Lộ Trình Giải Quyết cho

Trẻ Em hoặc Nhân Viên Có Kết Quả Xét Nghiệm được Xác Nhận là Bị Nhiễm COVID-19 tại Cơ Sở Giáo Dục và Người Có Tiếp Xúc Gần với Họ tại Cơ Sở

Hướng Dẫn dành cho Trẻ Em hoặc Nhân Viên Có Kết Quả Xét Nghiệm được Xác Nhận là Bị Nhiễm COVID- 19 tại Cơ Sở Giáo Dục



¹Những người đã được xét nghiệm với kết quả xác nhận là bị nhiễm COVID-19 nên cách ly cho đến khi hết sốt trong 24 giờ mà không cần dùng thuốc hạ sốt, các triệu chứng được cải thiện và 10 ngày kể từ khi bắt đầu có triệu chứng (hoặc 10 ngày kể từ ngày xét nghiệm, trong trường hợp không có triệu chứng).

²Thời gian lây nhiễm cho người bị nhiễm bệnh là 48 giờ trước khi bắt đầu có triệu chứng (hoặc ngày xét nghiệm đối với người không có triệu chứng) cho đến khi người bị nhiễm không còn cần phải được cách ly nữa.

Lộ Trình Giải Quyết cho Người Có Tiếp Xúc¹ với Trẻ Em hoặc Nhân Viên Có Kết Quả Xét Nghiệm được Xác Nhận là Bị Nhiễm COVID- 1 tại Cơ Sở Giáo Dục

¹Người có tiếp xúc với trẻ em hoặc nhân viên có kết quả xét nghiệm được xác nhận là bị nhiễm COVID-19 được định nghĩa là trẻ em hoặc nhân viên tại cơ sở đã ở trong vòng 6 feet với một cá nhân có kết quả xét nghiệm được xác nhận là bị nhiễm COVID-19 trong tổng cộng 15 phút trở lên trong khoảng thời gian 24 giờ; đã có tiếp xúc trực tiếp không được bảo vệ với chất dịch/chất bài tiết cơ thể từ người có kết quả xét nghiệm được xác nhận là bị nhiễm COVID-19; hoặc là thành viên của một lớp học hoặc nhóm học có tiếp xúc với người có kết quả xét nghiệm được xác nhận là bị nhiễm bệnh.

Người đã có tiếp xúc được thông báo rằng họ đã bị phơi nhiễm với COVID-19 tại cơ sở và được hướng dẫn kiểm dịch và xét nghiệm COVID-19.

Người có tiếp xúc được xét nghiệm

Người có tiếp xúc có kết quả xét nghiệm chẩn đoán **dương tính** với vi-rút COVID-19

Người có tiếp xúc giờ là người bị nhiễm bệnh và cần phải cách ly tại nhà cho đến khi hết sốt mà không cần dùng thuốc hạ sốt trong 24 giờ, các triệu chứng được cải thiện và 10 ngày kể từ khi bắt đầu có triệu chứng (hoặc 10 ngày kể từ ngày xét nghiệm, trong trường hợp không có triệu chứng).

Người có tiếp xúc có kết quả xét nghiệm chẩn đoán **âm tính** với vi-rút COVID-19

Người có tiếp xúc được cách ly tại nhà trong vòng 10 ngày kể từ lần tiếp xúc cuối với người bị nhiễm bệnh.

Người có tiếp xúc không được xét nghiệm